2024/1602

31.5.2024

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2024/1602

z dne 31. maja 2024

o izvajanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1509 z dne 30. avgusta 2017 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 329/2007 ([1]) in zlasti člena 47(b) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 30. avgusta 2017 sprejel Uredbo (EU) 2017/1509.

(2) Svet je v sklepih z dne 17. julija 2017 izjavil, da bo Unija preučila nadaljnje ustrezne odzive na dejanja Demokratične ljudske republike Koreje (DLRK), ki ogrožajo svetovni režim neširjenja orožja in razorožitve, predvsem z dodatnimi avtonomnimi omejevalnimi ukrepi.

(3) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 22. decembra 2017 v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 2397 (2017) ponovno potrdil, da DLRK ne sme več izvajati izstrelitev z uporabo tehnologije balističnih izstrelkov, jedrskih poskusov ali kakršnih koli drugačnih provokacij; da mora nemudoma prekiniti vse dejavnosti, povezane s svojim programom balističnih izstrelkov, in v zvezi s tem ponovno začeti uresničevati že sprejete zaveze glede vsakršnega izstreljevanja; da mora nemudoma popolnoma, preverljivo in nepovratno opustiti vse jedrsko orožje in obstoječe jedrske programe ter takoj prenehati z vsemi s tem povezanimi dejavnostmi ter popolnoma, preverljivo in nepovratno opustiti morebitne druge obstoječe programe, povezane z orožjem za množično uničevanje in balističnimi izstrelki.

(4) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) je 19. decembra 2023 v izjavi v imenu Unije ostro obsodil dejstvo, da je DLRK 18. decembra že petič v letu 2023 izstrelila medcelinski balistični izstrelek, in sicer po izstrelitvi balističnega izstrelka kratkega dosega dan prej, kar je huda kršitev resolucij VSZN. V tej izjavi je opozoril, da mora DLRK takoj začeti spoštovati svoje obveznosti na podlagi resolucije VSZN ter popolnoma, preverljivo in nepovratno opustiti vse jedrsko orožje in drugo orožje za množično uničevanje ter ukiniti programe za balistične izstrelke in obstoječe jedrske programe, prav tako pa mora prenehati izvajati vse s tem povezane dejavnosti. Poudaril je, da DLRK v skladu s Pogodbo o neširjenju jedrskega orožja ne more imeti in nikoli ne bo imela statusa države z jedrskim orožjem. Visoki predstavnik je DLRK in Rusijo pozval, naj se vzdržita vsakršne izmenjave vojaške opreme, raketne tehnologije ali streliva ter spoštujeta zaporedne resolucije VSZN, ki jasno prepovedujejo izvoz ali uvoz orožja, v katerega je vključena DLRK, ter obsodil vsakršno vojaško podporo DLRK za vojno agresijo Rusije proti Ukrajini, pri čemer je ponovno izrazil globoko zaskrbljenost zaradi poročil o prenosu orožja DLRK v Rusijo.

(5) DLRK je od 1. januarja 2024 do 15. maja 2024 izstrelila vsaj 12 balističnih izstrelkov, pri čemer je vsaka izstrelitev znova pomenila očitno kršitev resolucij RVSZN.

(6) V izjavah uradne govorke visokega predstavnika z dne 15. januarja 2024 in 2. aprila 2024 so obsodili izstrelitve balističnih izstrelkov DLRK in ponovno pozvali DLRK, naj preneha vsa nezakonita dejanja, ki ogrožajo regionalni in mednarodni mir in varnost, ter DLRK pozvali, naj začne dialog z ustreznimi stranmi in izpolni svoje obveznosti iz RVSZN o popolni, preverljivi in nepovratni opustitvi jedrskega orožja in balističnih izstrelkov.

(7) Evropski svet je v sklepih z dne 15. decembra 2023 obsodil nadaljnjo vojaško podporo vojni agresiji Rusije, ki jo zagotavljajo DLRK, Belorusija in Iran.

([1]) UL L 224, 31.8.2017, str. 1.

(8) Evropski svet je v sklepih z dne 22. marca 2024 pozval k pripravi nadaljnjih sankcij proti DLRK, Belorusiji in Iranu.

(9) Zaradi nadaljevanja dejavnosti DLRK, povezanih z balističnimi izstrelki, ki jih izvaja DLRK, ki pomenijo kršitev in očitno neupoštevanje zadevnih resolucij VSZN, ter vojaške podpore DLRK vojni agresiji Rusije proti Ukrajini, bi bilo treba na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz prilog XV in XVI k Uredbi (EU) 2017/1509 vključiti šest posameznikov in tri subjekte.

(10) Uredbo (EU) 2017/1509 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi XV in XVI k Uredbi (EU) 2017/1509 se spremenita, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. maja 2024

Za Svet

predsednica

H. LAHBIB

PRILOGA

Uredba (EU) 2017/1509 se spremeni:

(1) Priloga XV se spremeni:

(a) v naslovu „(a) Fizične osebe, ki so uvrščene na seznam v skladu s točko (a) člena 34(4)“ se dodajo naslednji vnosi:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„37.	SONG Rim 송림	Naya Liu	Datum rojstva: 25.2.1991 Državljanstvo: DLRK Spol: moški	31.5.2024	Skupina strokovnjakov ZN poroča, da je Song Rim zaposlen pri družbi ‚Biryugang Overseas Technology Cooperation Company‘ (kot ‚Head of IT Development Department‘ – vodja oddelka za razvoj IT), ki je neposredno povezana z družbo ‚Hapjanggang Trading Corporation‘, ki je podrejena Ministrstvu za raketno industrijo Demokratične ljudske republike Koreje. Kot je poudarila skupina strokovnjakov v svojem vmesnem poročilu za leto 2022, je bil Song Rim kot strokovnjak DLR Koreje za IT prepoznan v očitno promocijskem videoposnetku za aplikacijo za hekanje z uporabo telefonskega zvabljanja. Posameznik je zato neposredno vpleten v zagotavljanje podpore nezakonitim programom DLRK.
38.	KIM Chol Sok	Sok Kha; Lee Un-Kang; Chang Sok-kha; Kang Hyok; Li Yun-chiang; Steven Lee	Datum rojstva: 1.1.1970 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Št. potnega lista: D0004492 (kamboški diplomatski potni list, trenutno neveljaven)	31.5.2024	Skupina strokovnjakov ZN poroča, da je obveščevalni uradnik generalnega obveščevalnega urada DLRK, z imenom Kim Chol Sok, od sredine leta 2020 upravljal hotele, igralnice, restavracije in bare v Kambodži ter si prizadeval razširiti svoje poslovne dejavnosti v turizmu in drugih poslovnih sektorjih, kot je pridobivanje plemenitih kovin. S svojimi nezakonitimi dejavnostmi v Kambodži ustvarja prihodke v tuji valuti, medtem ko dela za generalni obveščevalni urad. Za generalni obveščevalni urad DLRK veljajo sankcije ZN od RVSZN 2270 (2016) z dne 2. marca 2016). Kim Chol Sok je neposredno vpleten v kršenje resolucij VSZN in zagotavljanje sredstev za nezakonite programe DLRK.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
39.	RIM Yong Hyok	Abu Rim	Datum rojstva: 4.3.1972 Kraj rojstva: DLRK Državljanstvo: DLRK Spol: moški Namestnik predstavnika družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Siriji.	31.5.2024	Rim Yong Hyok je namestnik predstavnika korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Siriji, ki je uvrščena na seznam sankcij ZN in je glavni trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, povezanih z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem, iz DLRK. Glede na poročilo Varnostnega sveta Združenih narodov o družbi Korea Mining and Development Trading Company (KOMID) in njenih hčerinskih posredniških celicah imajo podjetja v državni lasti DLRK pomembno vlogo pri prodaji orožja DLRK v svetovnih konfliktih. Rim Yong Hyok v Siriji promovira in dobavlja orožje in strelivo, izdelano iz DLRK, tudi ruskim državljanom, zaradi česar je bil uvrščen na seznam, za katerega veljajo sankcije ZDA. Neposredno je vpleten v nezakonite programe DLRK.“

(b) v naslovu „(b) Pravne osebe, subjekti in organi, ki so uvrščeni na seznam v skladu s točko (a) člena 34(4)“ se doda naslednji vnos:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„7.	Hapjanggang Trading Corporation 합장강무역회사			31.5.2024	Po poročilih skupine strokovnjakov ZN je ‚Hapjanggang Trading Corporation‘ podrejena Ministrstvu za raketno industrijo DLRK. Ministrstvo za raketno industrijo je agencija Oddelka za proizvodnjo streliva, ki je odgovoren za razvoj jedrske in raketne tehnologije. Ta subjekt je tako neposredno vpleten v nezakonite programe DLRK.“

(c) v naslovu „(c) Fizične osebe, ki so uvrščene na seznam v skladu s točko (a) člena 34(4)“ se doda naslednji vnos:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„7.	KIM Kyong Nam 김경남		Datum rojstva: 11.7.1976 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Predstavnik banke DLRK Foreign Trade Bank v Habarovsku, Ruska federacija	31.5.2024	Po informacijah, ki jih je skupina strokovnjakov prejela iz več držav članic ZN, je Kim Kyong Nam predstavnik banke Foreign Trade Bank (FTB), ki deluje kot glavna devizna banka DLRK. Odbor Varnostnega sveta, ustanovljen na podlagi RVSZN 1718 (2006), je 26. julija 2022 uvrstil FTB na seznam sankcij. Kim Kyong Nam je zato na tem položaju neposredno vpleten v zagotavljanje podpore nezakonitim programom DLRK.“

(d) v naslovu „(d) Pravne osebe, subjekti in organi, ki so uvrščeni na seznam v skladu s točko (b) člena 34(4)“ se doda naslednji vnos:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„1.	Korea Namgang Trading Corporation (NTC) 조선남강무역회사	Korea Namgang Trading Company	Pjongjang, DLRK	31.5.2024	Korporacija je odgovorna za izseljevanje delavcev iz DLRK, med drugim izseljevanje zaradi ustvarjanja prihodkov za vlado DLRK ali Delavsko stranko Koreje. Korporacija je vključena v logistični cikel izseljevanje delavcev in ureja dodeljevanje vizumov in potnih listov ter odhode oseb iz DLRK na delo v tujini. Njeno osebje nato zaslužek pošlje v DLRK, v nekaterih primerih neposredno vladi DLRK. Izseljevanje državljanov DLRK kot nezakonitih delavcev je del nenehnih prizadevanj DLRK, da bi spodkopala RVSZN 2375 (2017) in RVSZN 2397 (2017) ter se jim izognila.“

(2) Priloga XVI se spremeni:

(a) pod naslov „(a) Fizične osebe“ se dodajo naslednji vnosi:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„32.	AN Se-Ho 안세호	Datum rojstva: 15.6.1976 Št. potnega lista: 572110043 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Posrednik pri projektu gradnje tovarne streliva v Maliju	31.5.2024	Je diplomat DLRK, ki je prej opravljal naloge prvega sekretarja na veleposlaništvu DLRK v Conakryju (Gvineja). Veleposlaništvo se je decembra 2023 zaprlo. Bil je glavni koordinator pri izgradnji tovarne streliva v Maliju. Leta 2022 se je sestal z malijskim ministrom za teritorialno upravo in decentralizacijo Abdoulayejem Maïgo. Novembra 2022 se je sestal tudi z visokimi uradniki malijske hunte, s katerimi je razpravljal o gradnji tovarne v kraju Dialakorobougou blizu Bamaka.
33.	Oleg Nikolaevich KOZHEMYAKO Олег Николаевич КОЖЕМЯКО	Datum rojstva: 17.3.1962 Kraj rojstva: Chernigovka, (Russian: Черниговка), Ruska federacija Št. potnega lista: 572110043 Državljanstvo: rusko Spol: moški guverner, Primorsky krai, Ruska federacija	31.5.2024	Kot guverner zvezne enote Primorski Kraj v Ruski federaciji je imel ključno vlogo pri uradnem obisku Kim Jong Una v Ruski federaciji septembra 2023. Med tem obiskom mu je podaril orožje in uniforme, ki so bili nato prepeljani v DLRK, s čimer so bile kršene resolucije Varnostnega sveta ZN. To opremo bodo tako lahko uporabljale oborožene sile DLRK in jo preoblikovale, kar pomeni posreden prenos tehnologije v DLRK. S tem je pripomogel k izogibanju sankcijam ZN.“

(b) v naslovu „(b) Pravne osebe, subjekti in organi“ se doda naslednji vnos:

	Ime (in morebitni vzdevki)	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Razlogi
„10.	Eastern Stevedoring Company (tudi Vostochnaya Stevedoring Company LLC) ООО ‚Восточная Стивидорная Компания‘	Naslov: 14a, ul. Vnutriportovaya. Vrangel-1 692941 Nakhodka, Russian Federation	31.5.2024	Ta družba upravlja terminale v glavnem daljnovzhodnem kontejnerskem pristanišču Vostochny Port. Prek tega pristanišča v Ruski federaciji je bilo ruskim oboroženim silam prepeljanih na tisoče zabojnikov orožja in streliva iz DLRK, preden so bili prepeljani na območje spopadov v Ukrajini. Ta družba je kot upravljavec pristanišča Vostochny Port sodelovala pri prenosu orožja iz DLRK v Rusko federacijo, s čimer je kršila RVSZN 1718 (2006) in RVSZN 1874 (2009).“